

Collectieve arbeidsovereenkomst van 15 september 2015 betreffende de loonprogrammatie 2015-2016 gesloten in paritair comité 118 voor de voedingsnijverheid

Convention collective de travail du 15 septembre 2015 concernant la programmation salariale conclue au sein de la commission paritaire 118 de l'industrie alimentaire

Hoofdstuk I – Toepassingsgebied en definities

Chapitre I - Champ d'application et définitions

Art. 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de arbeiders van de voedingsnijverheid.

Art. 1^{er}. § 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers de l'industrie alimentaire.

§ 2. Met "arbeiders" worden de mannelijke en vrouwelijke arbeiders bedoeld.

§ 2. Par "ouvriers", on entend les ouvriers masculins et féminins.

§ 3. Onder "kleine bakkerijen en banketbakkerijen" wordt verstaan de bakkerijen, de banketbakkerijen die verse producten vervaardigen voor onmiddellijke consumptie met zeer beperkte houdbaarheid en de verbruikszalen bij een banketbakkerij die gemiddeld minder dan 20 arbeiders (uitgedrukt in voltijdse equivalenten) tewerkstellen.

§ 3. Par "petites boulangeries et pâtisseries", on entend les boulangeries, les pâtisseries qui fabriquent des produits frais de consommation immédiate à très court délai de conservation et les salons de consommation annexés à une pâtisserie qui occupent en moyenne moins de 20 ouvriers (exprimés en équivalents temps plein).

Onder "grote bakkerijen en banketbakkerijen" wordt verstaan de bakkerijen, de banketbakkerijen die verse producten vervaardigen voor onmiddellijke consumptie met zeer beperkte houdbaarheid en de verbruikszalen bij een banketbakkerij die gemiddeld 20 of meer arbeiders (uitgedrukt in voltijdse equivalenten) tewerkstellen.

Par "grandes boulangeries et pâtisseries", on entend les boulangeries, les pâtisseries qui fabriquent des produits frais de consommation immédiate à très court délai de conservation et les salons de consommation annexés à une pâtisserie qui occupent en moyenne 20 ouvriers ou plus (exprimés en équivalents temps plein).

Het aantal arbeiders wordt berekend per technische bedrijfseenheid (TBE) in de zin van de Bedrijfsorganisatiewet.

Le nombre d'ouvriers est calculé par unité technique d'exploitation (UTE) au sens de la loi portant organisation de l'économie.

Het gemiddeld aantal arbeiders wordt jaarlijks op 30 september (= dag X) bepaald en dit op basis van de

Le nombre moyen d'ouvriers est déterminé chaque année le 30 septembre (= jour X) et ce, sur la base de l'occupation des ouvriers

tewerkstelling van de arbeiders en de interim-arbeiders in de referteperiode, die loopt van 1 september tot 31 augustus voorafgaand aan dag X.

Het aantal voltijdse equivalenten wordt bekomen door het aantal kalenderdagen dat elke arbeider en interim-arbeider in de referteperiode in dienst was te delen door 365.

Voor arbeiders die een uurregeling hebben van minder dan 75% van een voltijdse uurregeling wordt het totaal aantal kalenderdagen zoals bekomen in toepassing van het vorige lid gedeeld door 2.

Periodes van schorsing van de arbeidsovereenkomst ingevolge langdurige ziekte (dit is vanaf meer dan 3 maanden ziekte) en volledige onderbreking van prestaties in het kader van tijdskrediet of thematische verloven tellen niet mee in deze berekening.

Het resultaat dat in toepassing van deze paragraaf op dag X wordt bekomen heeft uitwerking vanaf 1 januari volgend op dag X.

Als het resultaat dat op dag X wordt bekomen tot gevolg heeft dat een onderneming overgaat van een kleine bakkerij en banketbakkerij naar een grote bakkerij en banketbakkerij of omgekeerd dient de werkgever de arbeiders hiervan uiterlijk op 31 oktober volgend op dag X schriftelijk in kennis stellen.

Hoofdstuk II – Loonsverhoging

Art. 2. § 1. Per 1 januari 2016 zullen de effectieve en minimumlonen verhogen met €0,07 per uur.

§ 2. De vorige paragraaf is niet van toepassing op de minimumlonen van bepaalde functies van de sector van de vleesconserven die uitgeoefend worden

et des ouvriers intérimaires durant la période de référence, qui court du 1er septembre au 31 août précédant le jour X.

Le nombre d'équivalents temps plein est obtenu en divisant par 365 le nombre de jours calendrier où chaque ouvrier et ouvrier intérimaire était en service durant la période de référence.

Pour les ouvriers qui ont un horaire de moins de 75% d'un horaire à temps plein, le nombre total de jours calendrier est le nombre total de jours calendrier obtenu en application du paragraphe précédent divisé par 2.

Les périodes de suspension du contrat de travail pour maladie de longue durée (c'est-à-dire à partir de plus de 3 mois de maladie) et l'interruption complète des prestations dans le cadre du crédit-temps ou de congés thématiques ne comptent pas pour ce calcul.

Le résultat obtenu en exécution de ce paragraphe au jour X est applicable à partir du 1er janvier suivant le jour X.

Si le résultat obtenu au jour X a pour conséquence qu'une entreprise passe d'une petite boulangerie et pâtisserie à une grande boulangerie et pâtisserie, ou l'inverse, l'employeur doit en informer les ouvriers par écrit pour le 31 octobre au plus tard suivant le jour X.

Chapitre II – Augmentation salariale

Art. 2. § 1er. Au 1^{er} janvier 2016, les salaires effectifs et minima augmenteront de 0,07 € par heure.

§ 2. Le précédent paragraphe ne s'applique pas aux salaires minima de certaines fonctions relevant du secteur des conserves de viande qui sont exercées par des

door arbeiders die aangeworven worden vanaf 1 januari 2016. De betrokken functies zullen bepaald worden ten laatste op 31 december 2015, aan de hand van een kadaster en een benchmark opgesteld door een paritaire werkgroep.

Paritaire commentaar:

De lonen van de werknemers in deze functies die reeds in dienst waren vóór 1 januari 2016, worden wel verhoogd met 0,07 euro per uur. De sociale partners herinneren er aan dat het loon van de uitzendkracht niet lager mag zijn dan datgene waarop hij recht zou hebben gehad indien hij onder dezelfde voorwaarden als vaste werknemer door de gebruiker was in dienst genomen.

**Hoofdstuk
Bedrijfsonderhandelingen**

Art. 3. § 1. Dit artikel is niet van toepassing op :

- de kleine bakkerijen en banketbakkerijen
- de grote bakkerijen en banketbakkerijen zonder ploegenpremie van minimum €0,10/uur of een gelijkwaardig voordeel op 31 december 2015.

§ 2. In de andere bedrijven en mits het sluiten van een collectieve arbeidsovereenkomst wordt een enveloppe van 0,3% van de loonmassa toegekend, te gebruiken met respect voor het wettelijk kader voor de onderhandelingen 2015-2016.

Hoofdstuk IV - Brutopremie

Art. 4. § 1. Dit artikel is niet van toepassing op de grote bakkerijen en banketbakkerijen zonder ploegenpremie van minimum €0,10/uur of een gelijkwaardig voordeel op 31 december 2015.

§ 2. In de bedrijven die geen toepassing

ouvriers engagés à partir du 1^{er} janvier 2016. Les fonctions concernées seront déterminées au plus tard le 31 décembre 2015 au moyen d'un cadastre et d'un benchmark établis par un groupe de travail paritaire.

Commentaire paritaire :

Les salaires des travailleurs dans ces fonctions, qui étaient déjà en service avant le 1^{er} janvier 2016, augmenteront de 0,07 euro de l'heure. Les partenaires sociaux rappellent que la rémunération de l'intérimaire ne peut être inférieure à celle à laquelle il aurait eu droit s'il était engagé dans les mêmes conditions comme travailleur permanent par l'utilisateur.

Chapitre III - Négociations d'entreprise

Art. 3. § 1er. Cet article n'est pas applicable :

- aux petites boulangeries et pâtisseries
- aux grandes boulangeries et pâtisseries sans prime d'équipes à concurrence de minimum 0,10€/heure ou avantage équivalent à une telle prime au 31 décembre 2015.

§ 2. Dans les autres entreprises et moyennant conclusion d'une convention collective de travail, une enveloppe de 0,3 % de la masse salariale est octroyée à l'entreprise, à utiliser dans le respect du cadre légal pour les négociations 2015-2016.

Chapitre IV - Prime brute

Art. 4. § 1er. Le présent article ne s'applique pas aux grandes boulangeries et pâtisseries sans prime d'équipes à concurrence de minimum 0,10€/heure ou avantage équivalent au 31 décembre 2015.

§ 2. Dans les entreprises n'ayant pas fait

hebben gemaakt van artikel 3, § 2 ten laatste op 31 december 2015, wordt een jaarlijkse brutopremie van € 80 toegekend vanaf 1 januari 2016, volgens de modaliteiten bepaald in hoofdstuk 2, 4 en 5 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 18 december 2013 betreffende de eindejaarspremie (geregistreerd onder nummer 119881/CO/118 en algemeen verbindend verklaard door koninklijk besluit van 8 juli 2014, *Belgisch Staatsblad* van 13 november 2014).

§ 3. Begin 2017 zal de toepassing van deze brutopremie worden geëvalueerd door de sociale partners.

Hoofdstuk V - Geldigheidsduur

Art. 5. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2016 en wordt gesloten voor onbepaalde duur.

§2. Zij kan door één der partijen worden opgezegd mits een opzegging van drie maanden, bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid en aan de erin vertegenwoordigde organisaties.

application de l'article 3, §2 au plus tard le 31 décembre 2015, une prime annuelle brute de 80€ sera octroyée à partir du 1er janvier 2016, selon les modalités prévues aux chapitres 2, 4 et 5 de la convention collective de travail du 18 décembre 2013 relative à la prime de fin d'année (enregistrée sous le numéro 119881/CO/118 et rendue obligatoire par arrêté royal du 8 juillet 2014, *Moniteur belge* du 13 novembre 2014).

§ 3. Début 2017, l'application de cette prime brute sera évaluée par les partenaires sociaux.

Chapitre V - Durée de validité

Art. 5. § 1er. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2016 et est conclue pour une durée indéterminée.

§2. Elle peut être dénoncée par une des parties moyennant un préavis de trois mois adressé par lettre recommandée à la poste au président de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire et aux organisations y représentées.